

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
14. Juli 2005 (14.07.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/064329 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: G01N 33/18,
33/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/013865

(22) Internationales Anmeldedatum:
6. Dezember 2004 (06.12.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 60 445.6 22. Dezember 2003 (22.12.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): LAR ANALYTIK & UMWELTMESSTECHNIK
GmbH [DE/DE]; Adalbertstr. 37/38, 10179 Berlin (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ARTS, Werner

[DE/DE]; Berchtesgadener Strasse 18, 10825 Berlin (DE).
MARTENS, Berndt [DE/DE]; Bachstrasse 16, 22941
Bargteheide (DE).

(74) Anwälte: HEINZE, Ekkehard usw.; Meissner, Bolte &
Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München (DE).

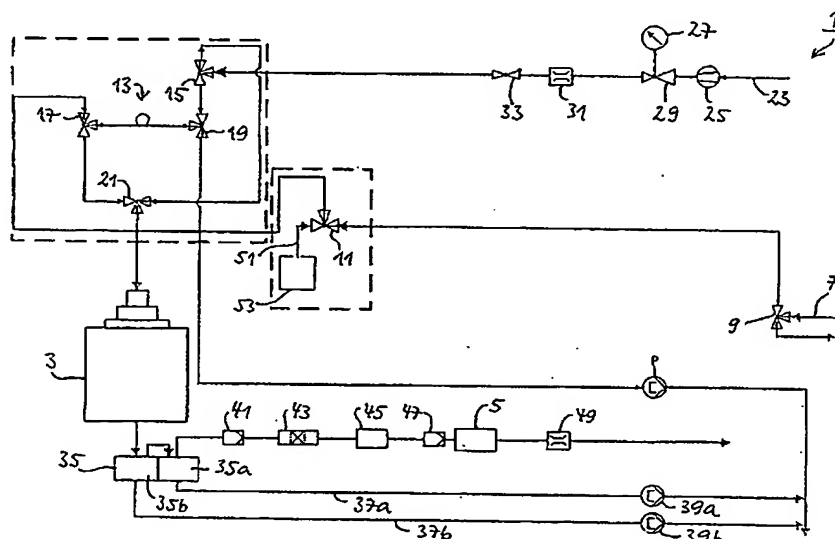
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND ARRANGEMENT FOR DETERMINING CONSTITUENTS IN WATER

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BESTIMMUNG VON WASSERINHALTSSTOFFEN



(57) Abstract: The invention relates to a method for determining a constituent in water, particularly the content of organic carbon and/or nitrogen, during which an aqueous sample (7) is vaporized and combusted in at least one heating vessel (3) provided with a heating device, and the product of combustion is fed via a flow of gas to a detector (5) for determining the concentration of a gaseous oxide of the constituent in the water. A calibration is carried out with a predetermined amount of a calibrating gas containing, in a predetermined concentration, the oxide corresponding to the constituent in the water, particularly carbon dioxide and/or nitrogen oxide.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/064329 A1



GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(57) **Zusammenfassung:** Verfahren zur Bestimmung eines Wasserinhaltsstoffes, insbesondere des Gehaltes an organischem Kohlenstoff und/oder Stickstoff, bei dem eine wässrige Probe (7) in mindestens einem mit einer Heizeinrichtung versehenen Erhitzungsgefäß (3) verdampft und verbrannt und das Verbrennungsprodukt in einem Transportgasstrom einem Detektor (5) zur Konzentrationsbestimmung eines gasförmigen Oxids des Wasserinhaltsstoffes zugeführt wird, wobei eine Kalibrierung mit einer vorbestimmten Menge eines Kalibriergases ausgeführt wird, welches das dem Wasserinhaltsstoff entsprechende Oxid, insbesondere Kohlendioxid und/oder Stickoxid, in vorbestimmter Konzentration enthält.